

# SOMMAIRE

(chiffres en milliers)

## 2 rapport - trimestre

	Deuxième trimestre		Annuel cumulatif	
	Cet exercice	Exercice précédent	Cet exercice	Exercice précédent
VENTES NETS	15 434 \$	16 994 \$	30 856 \$	29 359 \$
REVENUS NETS	747 \$	1 961 \$	4 380 \$	2 738 \$
PAIEMENTS INITIAUX AUX PÊCHEURS*	8 746 \$	11 245 \$	18 543 \$	22 569 \$
ÉQUIVALENCE POIDS ENTIER - EN KILOS**				
Doré jaune	2 090	2 431	4 434	5 207
Doré noir	61	62	523	151
Corégone	1 681	1 894	2 743	3 158
Brochet	547	588	867	798
Meunier	530	486	876	692
Autres	259	254	462	526
POIDS TOTAL	5 168	5 715	9 905	10 532

\* Point de livraison, moins frais de transport

\*\* Tous les chiffres sont préliminaires jusqu'à la vérification comptable à la fin de l'exercice qui se termine le 30 avril

### FAITS SAILLANTS: RENDEMENT

L'annuel cumulatif des paiements versés aux pêcheurs est inférieur relativement au dernier exercice principalement dû aux prix initiaux inférieurs de cet exercice. Une saison tardive a aussi eu un effet sur les livraisons et, à la fermeture des pêcheries en eau libre, une partie significative des quotas de doré jaune/noir du lac Winnipeg n'avait pas encore été utilisée.

Les niveaux des ventes nettes du trimestre étaient inférieurs à ceux du dernier exercice dus en partie aux changements du calendrier des initiatives majeures de commercialisation de filets de doré jaune de grosseur grand . Cette année, le programme et ses effets majeurs sur le volume des ventes ont eu lieu durant le 1<sup>er</sup> T, tandis que l'année dernière, il a eu lieu durant le 2<sup>e</sup> T. Bien que l'annuel cumulatif du volume des ventes de coregone soit à la baisse, des plans ont été mis en place pour générer des ventes supplémentaires durant la deuxième moitié de l'exercice pour redresser le manque à gagner.

Le rendement des bénéfices est très fort avec des revenus nets largement en avance sur ceux prévus dans le budget et sur ceux du dernier exercice. Il faut être prudent cependant, car environ 50 % de l'annuel cumulatif des bénéfices provient de la politique de couverture de l'Office en matière de devises étrangères. Cette stratégie de réduction des risques ne générera pas d'aussi robustes résultats durant la deuxième moitié de l'exercice.

### Autres activités à signaler durant le 1<sup>er</sup> trimestre :

- Le Conseil d'administration a effectué l'étude des résultats du 1<sup>er</sup> T les 2 et 3 septembre 2009, et la première réunion du Comité de vérification a eu lieu le 1<sup>er</sup> septembre.
- Des représentants du Conseil du Trésor et du ministère des Finances (Ottawa) ont rencontré des membres de la haute direction et ont visité l'usine de transformation en août.
- Cinq sénateurs du Comité permanent du Sénat sur les Pêches et les Océans ont participé avec succès à une présentation, à une rencontre et à une visite de l'usine de transformation le 18 septembre.
- Le président-directeur général J. Wood a participé à la conférence du Conseil canadien des pêches tenue du 27 au 29 octobre à l'É.-P.-É. et a été nommé vice-président du Conseil pour la prochaine année.
- L'atelier de la planification stratégique 2010 de l'OCCPD a eu lieu les 20 et 21 octobre.
- Des ateliers régionaux à l'intention des pêcheurs ont eu lieu en Saskatchewan.
- Des réunions du Comité de santé et de sécurité ont eu lieu le 14 août, le 9 septembre et le 14 octobre.

## Faits Saillants Par Provinces

### MANITOBA (chiffres en milliers)

- Les paiements initiaux aux pêcheurs du Manitoba étaient inférieurs de 23 % durant le 2e T par rapport au 2e T du dernier exercice dus à des prix initiaux inférieurs et une diminution des livraisons.
- Les livraisons étaient inférieures de 13 %, principalement dues à un début tardif des activités de pêche sur le lac Winnipeg.
- Les livraisons de doré jaune étaient inférieures de 14 % relativement au 2e T du dernier exercice à cause du début tardif de la saison.
- Les livraisons de corégone avaient diminué de 18 % relativement au 2e T du dernier exercice.
- Les livraisons de brochet avaient diminué de 10 % dues aux volumes légèrement inférieurs provenant des lacs Cedar et Playgreen.
- Les livraisons de meunier avaient augmenté de 8 % relativement au 2e T du dernier exercice.

	Deuxième trimestre		Annuel cumulé	
	Cet exercice	Exercice précédent	Cet exercice	Exercice précédent
<b>PAIEMENTS INITIAUX AUX PÊCHEURS*</b>	<b>7 625 \$</b>	<b>9 936 \$</b>	<b>16 701 \$</b>	<b>20 163 \$</b>
Équivalence poids entier - en kilos				
Doré jaune	1 975	2 298	4 294	5 028
Doré noir	61	62	521	151
Corégone	903	1 107	1 446	1 686
Brochet	475	530	744	708
Meunier	481	446	802	620
Autres	101	138	175	277
<b>POIDS TOTAL</b>	<b>4 000</b>	<b>4 581</b>	<b>7 984</b>	<b>8 470</b>

\* Point de livraison, moins frais de transport

### SASKATCHEWAN (chiffres en milliers)

- Les paiements initiaux étaient inférieurs de 22 %, principalement dus à des prix initiaux inférieurs et une composition défavorable des espèces livrées.
- Le total des livraisons avait augmenté de 5 % relativement au 2e T du dernier exercice.
- Les livraisons de touladi avaient augmenté de 35 %.
- Les livraisons de corégone, de brochet et de meunier ont augmenté de 3 %, de 11 % et de 23 % respectivement.
- Les livraisons de doré jaune étaient inférieures de 17 %.

	Deuxième trimestre		Annuel cumulé	
	Cet exercice	Exercice précédent	Cet exercice	Exercice précédent
<b>PAIEMENTS INITIAUX AUX PÊCHEURS*</b>	<b>539 \$</b>	<b>688 \$</b>	<b>981 \$</b>	<b>1 230 \$</b>
Équivalence poids entier - en kilos				
Doré jaune	102	123	125	138
Doré noir	0	0	0	0
Corégone	267	259	567	563
Brochet	51	46	81	63
Meunier	49	40	71	72
Autres	108	80	212	196
<b>POIDS TOTAL</b>	<b>577</b>	<b>548</b>	<b>1 060</b>	<b>1 032</b>

\* Point de livraison, moins frais de transport

### ALBERTA (chiffres en milliers)

- Les paiements initiaux aux pêcheurs de l'Alberta étaient inférieurs de 10 % relativement au 2e T du dernier exercice, encore une fois principalement dus à des prix initiaux inférieurs.
- Le total des livraisons était inférieur de 4 %.
- Les livraisons de corégone étaient inférieures de 7 % dues à une réduction de la production provenant du Petit Lac des Esclaves.

	Deuxième trimestre		Annuel cumulé	
	Cet exercice	Exercice précédent	Cet exercice	Exercice précédent
<b>PAIEMENTS INITIAUX AUX PÊCHEURS*</b>	<b>441 \$</b>	<b>490 \$</b>	<b>514 \$</b>	<b>752 \$</b>
Équivalence poids entier - en kilos				
Doré jaune	0	2	1	30
Doré noir	0	0	0	0
Corégone	403	434	485	637
Brochet	17	10	17	10
Meunier	0	0	0	0
Autres	10	21	30	23
<b>POIDS TOTAL</b>	<b>450</b>	<b>467</b>	<b>533</b>	<b>700</b>

\* Point de livraison, moins frais de transport

### TERRITOIRES DU NORD-OUEST (chiffres en milliers)

- Les paiements initiaux aux pêcheurs des TNO étaient supérieurs de 8 % relativement au 2e T du dernier exercice, le résultat de livraisons robustes.
- Le total des livraisons était supérieur de 18 %.
- Le total des livraisons de corégone a augmenté de 13 %.

	Deuxième trimestre		Annuel cumulé	
	Cet exercice	Exercice précédent	Cet exercice	Exercice précédent
<b>PAIEMENTS INITIAUX AUX PÊCHEURS*</b>	<b>139 \$</b>	<b>129 \$</b>	<b>147 \$</b>	<b>414 \$</b>
Équivalence poids entier - en kilos				
Doré jaune	9	6	15	11
Doré noir	0	0	0	0
Corégone	106	94	244	270
Brochet	3	1	14	11
Meunier	0	0	0	0
Autres	20	14	44	29
<b>POIDS TOTAL</b>	<b>138</b>	<b>117</b>	<b>319</b>	<b>321</b>

\* Point de livraison, moins frais de transport

### NORD-OUEST ONTARIEN (chiffres en milliers)

- Il n'y a pas eu d'activités significatives de pêche dans le Nord-Ouest ontarien durant le 2e T.
- Un faible montant de corégone et de brochet a été livré.

	Deuxième trimestre		Annuel cumulé	
	Cet exercice	Exercice précédent	Cet exercice	Exercice précédent
<b>PAIEMENTS INITIAUX AUX PÊCHEURS*</b>	<b>2 \$</b>	<b>2 \$</b>	<b>8 \$</b>	<b>11 \$</b>
Équivalence poids entier - en kilos				
Doré jaune	0	0	0	0
Doré noir	0	0	0	0
Corégone	1	0	2	2
Brochet	1	2	6	6
Meunier	0	0	1	1
Autres	0	0	1	1
<b>POIDS TOTAL</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>10</b>

\* Point de livraison, moins frais de transport



